

ISSN 2313-7347 (print)

ISSN 2500-3194 (online)

АКУШЕРСТВО ГИНЕКОЛОГИЯ РЕПРОДУКЦИЯ

Включен в перечень ведущих
рецензируемых журналов и изданий ВАК

2025 • том 19 • № 5

OBSTETRICS, GYNECOLOGY AND REPRODUCTION

2025 Vol. 19 No 5

<https://gynecology.ru>

Данная интернет-версия статьи была скачана с сайта <http://www.gynecology.ru>. Не предназначено для использования в коммерческих целях.
Информацию о репринтах можно получить в редакции. Тел.: +7 (495) 544-54-95; эл. почта: info@irbis-4.ru.



Педагогические раздумья о термине «Признак отделения последа Кюстнера–Чукалова»

Л.А. Козлов, К.А. Чикмарева

ФГБОУ ВО «Казанский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации;
Россия, 420012 Казань, ул. Бутлерова, д. 49

Для контактов: Лев Александрович Козлов, e-mail: klev1930@yandex.ru

Резюме

При физиологических (нормальных) родах наиболее ответственным для роженицы является третий (последовый) период родов. Происходит силами природы (сокращения матки) отделение плаценты и потугой роженицы выделение (рождение) последа. При неэффективности потуживания роженицы послед удаляется из матки искусственно, специальными способами. Длительность последового периода определена в пределах 15–30 минут. В это время тщательно наблюдают за признаками отделения плаценты и при их появлении способствуют удалению последа из родовых путей. Среди общеизвестных таких признаков один носит название фамилий авторов – Кюстнера–Чукалова. В процессе занятий со студентами обращало на себя внимание различное написание названия признака как в учебниках по акушерству, так и в специальных публикациях. В данной статье проведено исследование первоисточников с целью унификации названия признака отделения плаценты «Кюстнера–Чукалова».

Ключевые слова: акушерская терминология, Груздев В.С., Чукалов Н.Н., Кюстнер, последовый период

Для цитирования: Козлов Л.А., Чикмарева К.А. Педагогические раздумья о термине «Признак отделения последа Кюстнера–Чукалова». *Акушерство, Гинекология и Репродукция*. 2025;19(5):812–817. <https://doi.org/10.17749/2313-7347/ob.gyn.rep.2025.685>.

Pedagogical thoughts on the term "Küstner–Chukalov's sign of placental separation"

Lev A. Kozlov, Ksenia A. Chikmareva

Kazan State Medical University, Ministry of Health of the Russian Federation; 49 Butlerova Str., Kazan 420012, Russia

Corresponding author: Lev A. Kozlov, e-mail: klev1930@yandex.ru

Abstract

During physiological (normal) childbirth, the third (placental) period of labor is the most crucial for the mother. The placenta becomes separated by natural forces (uterine contractions) and the placenta is released (born) by the mother's efforts. If the latter is ineffective, the placenta is removed from the uterus artificially, using special methods. The duration of the placental period is determined within 15–30 minutes. During this period of time, signs of placental separation are carefully monitored and, if they appear, the placenta is removed from the birth canal. Among the well-known relevant signs, one is named after the authors – the Küstner–Chukalov's sign. While delivering student classes, attention was drawn to the different spellings of this sign both in obstetrics textbooks and in special publications. This article studies primary sources in order to unify the name of the "Küstner–Chukalov's" sign of placental separation.

Keywords: obstetric terminology, Gruzdev V.S., Chukalov N.N., Küstner, placental period

For citation: Kozlov L.A., Chikmareva K.A. Pedagogical thoughts on the term "Küstner–Chukalov's sign of placental separation". *Akusherstvo, Ginekologiya i Reprodukcia = Obstetrics, Gynecology and Reproduction*. 2025;19(5):812–817. (In Russ.). <https://doi.org/10.17749/2313-7347/ob.gyn.rep.2025.685>.

Введение / Introduction

Настоящая статья имеет глубокие корни. Один из авторов (Л.А. Козлов), поступив в 1948 г. в Казанский медицинский институт, сразу же столкнулся с обилием медицинской терминологии, с ее вариабельностью и разночтением. На протяжении последующих 77 лет нахождения в медицине, он постоянно сталкивался с вопросами по проблеме «Номенклатура». Особый интерес к этому вопросу возник при поступлении в 1957 г. в аспирантуру по акушерству и гинекологии. Руководитель, профессор Павел Васильевич Маненков, постоянно напоминал о классификации, точности акушерской терминологии и правильном, грамотном произношении терминов при разговоре вообще и особенно при выступлении с докладами. При этом он ссылаясь на свою статью «Номенклатура и классификация в акушерстве и гинекологии» [1].

Как оказалось, это был заказ, по итогам обсуждения программного доклада проф. М.С. Малиновского «Клиническая терминология и классификация в акушерстве и гинекологии» на IX Всесоюзном съезде акушеров-гинекологов (1935 г.) молодому казанскому профессору П.В. Маненкову (рис. 1), ученику проф. В.С. Груздева, подготовить статью к следующему X съезду.

К сожалению, следующий X Всесоюзный съезд акушеров-гинекологов состоялся только в 1957 г., и во-

просы терминологии на нем, как между прочим и на последующих съездах, не обсуждались.

Кюстнера–Чукалова или Чукалова–Кюстнера? / Küstner–Chukalov's or Chukalov–Küstner's?

На протяжении нашей более полувековой педагогической деятельности накопились вопросы по озвученной выше проблеме. Сам проф. П.В. Маненков неоднократно выступал в печати. Так, в одной из статей он предлагал заменить термины «родостимуляция» и «родовозбуждение» на «ускорение» и «вызывание» родовой деятельности [2].

Наше внимание привлек следующий момент. В пределах XXI века в 3 учебниках по акушерству [3–5] студенты читают наименование одного из признаков отделения последа в 2 вариантах: Кюстнера–Чукалова и Чукалова–Кюстнера.

За ответом студентам на вопрос, какой же из этих вариантов соответствует реальной действительности, мы обратились к профессору В.С. Груздеву (рис. 2).

Открываем его «Курс акушерства и женских болезней» и в разделе «Ведение последового периода» читаем рекомендацию определять отделение последа надавливанием ребром ладони над лоном при одновременном наблюдении за поведением наружного отрезка пуповины [6].

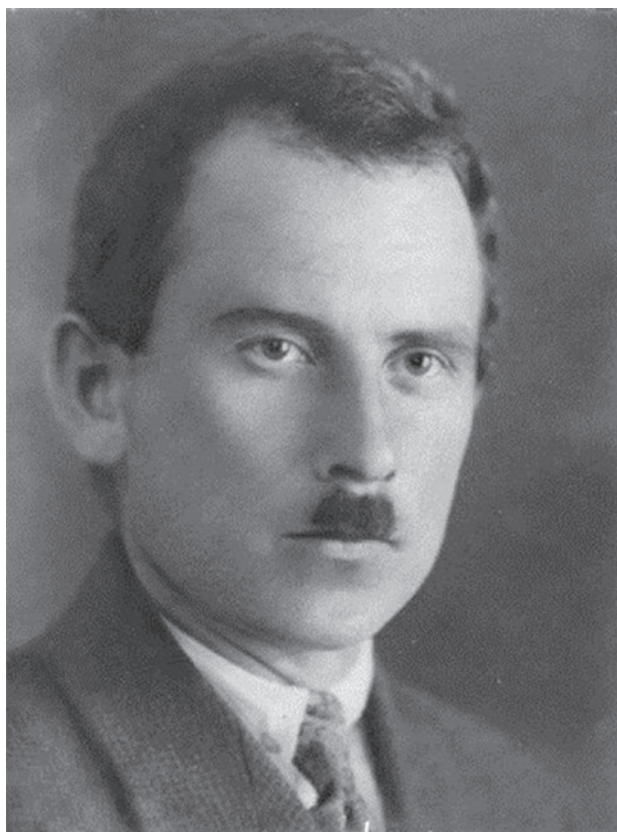


Рисунок 1. Профессор П.В. Маненков (1897–1974).

Figure 1. Professor P.V. Manenkov (1897–1974).



Рисунок 2. Профессор В.С. Груздев (1866–1938).

Figure 2. Professor V.S. Gruzdev (1866–1938).

К сожалению, проф. В.С. Груздев не указал ни фамилию автора, ни источник.

Естественно, заинтересовались, а что по этому вопросу сказали авторы учебников, изданных до В.С. Груздева?

Отечественные акушеры В.М. Флоринский [7], И.П. Лазаревич [8], Н.И. Побединский [9] и немецкие авторы (в русском переводе) Э. Бумм [10] и К. Шредер [11] о надавливании ребром ладони над лоном не упоминали совершенно.

Естественно, возник вопрос: не нововведение ли это у проф. В.С. Груздева? И мы заглянули в публикации известных акушеров, изданные за последующие тридцатые годы.

Проф. К.К. Скробанский в учебнике по акушерству фамилию автора признака отделения последа не указал [12], а М.С. Малиновский и М.Г. Кушнир [13], В. Штекель [14], Г.Г. Гентер [15] и Большая медицинская энциклопедия (1934, том 29) [16] сообщили, что автором признака отделения плаценты надавливанием ребром ладони над лоном является Кюстнер. О Чукалове они не упомянули.

Итак, один автор – Кюстнер (рис. 3) – установлен, а где же Чукалов?

К сожалению, сведений о Н.Н. Чукалове в доступной литературе, в том числе и в вездесущем интернете,

очень мало. А списка его научных работ вообще нет. Выручила нас педантичность профессора В.С. Груздева. Он оставил после себя на кафедре Перечень научных работ сотрудников кафедры и клиники, опубликованных за время его работы в Казани. В этом Перечне обнаружены 2 статьи Н.Н. Чукалова.

В первой статье «К вопросу о ведении нормально-го последового периода» [17] Н.Н. Чукалов подробно описал новый на то время признак отделения последа надавливанием ребром ладони над лоном, известный нам сегодня (рис. 5).

К сожалению, в этой статье тоже нет ни фамилий автора, ни ссылки на какой-либо источник и нет указания, что это нововведение самого Н.Н. Чукалова.

Ответ нашелся во второй статье, опубликованной 4 года спустя – «К вопросу о признаках отделения последа» [18]. Изучение этой статьи показало, что побудительным моментом к ее публикации было ознакомление Н.Н. Чукалова со статьей немецкого автора Гюнтера Фроммольта [19].

В этой статье Г. Фроммольт, проводя сравнение достоверности нескольких признаков отделения последа, озвучил надавливание ребром ладони над лоном как «признак Кюстнера».

Н.Н. Чукалов учел эту информацию и при своем описании сравнительных результатов, добросовест-



Рисунок 3. Отто Эрнст Кюстнер (1849–1931).

Figure 3. Otto Ernst Küstner (1849–1931).



Рисунок 4. Профессор Н.Н. Чукалов (1889–1958).

Figure 4. Professor N.N. Chukalov (1889–1958).



Рисунок 5. Признак отделения последа Кюстнера–Чукалова [17].

Figure 5. Küstner-Chukalov's sign of placenta separation [17].

но указал в названии признака фамилию Кюстнера (рис. 6).

В таблице (рис. 6) наше внимание привлекло написание Чукаловым названия нового признака с присоединением своей фамилии после фамилии Кюстнера. Полагаем, что в этом, самом первом изложении фамилий, Н.Н. Чукалов признал первенство Кюстнера в описании нового признака отделения последа.

Казалось бы, все встало на свое место, Чукалов нашелся. Однако, по необъяснимым причинам его фамилия не упоминалась в последующие 30 лет.

Впервые фамилию Н.Н. Чукалова в названии признака озвучил профессор И.Ф. Жордания в учебнике по акушерству, отдав приоритет Чукалову, не упомянув Кюстнера [20].

Профессор М.С. Малиновский в учебном пособии «Оперативное акушерство» не согласился с И.Ф. Жордания и восстановил историческую справедливость, назвав признак так, как озвучил его сам Н.Н. Чукалов, а именно, «Кюстнера–Чукалова» [21].

Однако ведущие отечественные акушеры Л.С. Персианинов в книге «Акушерский семинар» [22], А.М. Фой и Н.П. Лебедев в многотомном руководстве по акушерству и гинекологии в главе «Ведение нормальных родов» [23] и молодой коллега Ю.М. Караш в солидной монографии [24] предпочтение отдали отечественному автору, называя признак «Чукалова–Кюстнера».

Такую же неустойчивость в названии фамилий мы видим и в солидных руководствах. А.Л. Каплан и Л.Г. Степанов отдали предпочтение Н.Н. Чукалову [25], К.Н. Жмакин и Л.Г. Степанов описали признак без имени [26], а К.Н. Жмакин вместе с Ф.А. Сыроватко озвучили только Кюстнера без Чукалова [27].

В противовес вышесказанному, профессор В.И. Бодяжина в соавторстве с профессорами К.Н. Жмакиным и А.И. Кирющенковым в 4 изданиях учебника «Акушерство» стабильно называли признак как в первоисточнике, а именно, «Кюстнера–Чукалова» [28].



Schroeder'a	нам удалось констатировать в	97 ⁰ / ₀ .
Ahlfeld'a	" "	95 ⁰ / ₀ .
Küstner'a-Чукалова	" "	98,5 ⁰ / ₀ .
Mikulicz'a-Radeck'oro	" "	29 ⁰ / ₀ .
Klein'a	" "	100 ⁰ / ₀ .

Рисунок 6. Таблица сравнительной оценки достоверности некоторых признаков отделения последа [18].

Figure 6. Table comparatively assessing the reliability of some signs of placenta separation [18].

Обозревая все сказанное выше, естественно задаться вопросом: «Как же нам сегодня, при таком калейдоскопе чтения фамилий, ориентировать студентов в правильном названии этого весьма достоверного признака отделения последа?».

Отвечаем.

Сегодня практический врач руководствуется двумя документами. В клинических рекомендациях по ведению физиологических родов [29] после признаков отделения последа Шредера, Альфельда и Клейна озвучен признак Кюстнера–Чукалова в соответствии с первоисточником.

В Национальном руководстве по акушерству, вышедшем из печати в 2022 г. под редакцией авторитетных академиков Г.М. Савельевой, Г.Т. Сухих, В.Н. Серова и В.Е. Радзинского, совершенно правильно отражено название признака так, как озвучил его 100 лет тому назад сам Н.Н. Чукалов, а именно, «признак Кюстнера–Чукалова» [30].

Закключение / Conclusion

Выражаем надежду, что при последующих изданиях учебников, руководств и других материалов в написании признака отделения последа будет сохранен авторский порядок фамилий, а именно, «Кюстнера–Чукалова».

ИНФОРМАЦИЯ О СТАТЬЕ	ARTICLE INFORMATION
Поступила: 24.09.2025. В доработанном виде: 05.10.2025. Принята к печати: 14.10.2025. Опубликована: 30.10.2025.	Received: 24.09.2025. Revision received: 05.10.2025. Accepted: 14.10.2025. Published: 30.10.2025.
Вклад авторов	Author's contribution
Все авторы принимали равное участие в сборе, анализе и интерпретации данных.	All authors participated equally in the collection, analysis and interpretation of the data.
Все авторы прочитали и утвердили окончательный вариант рукописи.	All authors have read and approved the final version of the manuscript.
Конфликт интересов	Conflict of interests
Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.	The authors declare no conflict of interests.
Финансирование	Funding
Авторы заявляют об отсутствии финансовой поддержки.	The authors declare no funding.
Комментарий издателя	Publisher's note
Содержащиеся в этой публикации утверждения, мнения и данные были созданы ее авторами, а не издательством ИРБИС (ООО «ИРБИС»). Издательство ИРБИС снимает с себя ответственность за любой ущерб, нанесенный людям или имуществу в результате использования любых идей, методов, инструкций или препаратов, упомянутых в публикации.	The statements, opinions, and data contained in this publication were generated by the authors and not by IRBIS Publishing (IRBIS LLC). IRBIS Publishing disclaims any responsibility for any injury to peoples or property resulting from any ideas, methods, instructions, or products referred in the content.
Права и полномочия	Rights and permissions
ООО «ИРБИС» обладает исключительными правами на эту статью по Договору с автором (авторами) или другим правообладателем (правообладателями). Использование этой статьи регулируется исключительно условиями этого Договора и действующим законодательством.	IRBIS LLC holds exclusive rights to this paper under a publishing agreement with the author(s) or other rightsholder(s). Usage of this paper is solely governed by the terms of such publishing agreement and applicable law.

Литература:

- Маненков П.В. Номенклатура и классификация в акушерстве и гинекологии. *Труды КГМИ*. 1948;(2):107–15.
- Маненков П.В. О замене терминов «родостимуляция» и «родовозбуждение» словами «ускорение» и «вызывание» родовой деятельности. *Казанский медицинский журнал*. 1967;(1):98.
- Савельева Г.М., Кулаков В.И., Стрижаков А.Н. и др. Акушерство. Под ред. Г.М. Савельевой. М.: Медицина, 2000. 816 с.
- Айламазян Э.К. Акушерство. СПб.: СпецЛит, 2003. 528 с.
- Акушерство: учебник. Под ред. В.Е. Радзинского, А.М. Фукса. М.: ГЭОТАР-Медиа, 2023. 1056 с.
- Груздев В.С. Курс акушерства и женских болезней. ГИЗ РСФСР Берлин. 1922;1(часть 2): 263–7.
- Флоринский В.М. Курс акушерства: Лекции, читанные в Императорском казанском университете. Казань: типография Императорского университета, 1883. 412 с.
- Лазаревич И.П. Курс акушерства. СПб.: К.Л. Риккер, 1892. 410 с.
- Побединский Н.И. Краткий учебник акушерства. М.: издание Студенческой медицинской издательской комиссии имени Н.И. Пирогова, 1915. 320 с.
- Бумм Э. Руководство к изучению акушерства в двадцати восьми лекциях. СПб.: Практическая медицина, 1907. 370 с.
- Шредер К.Л. Учебник акушерства со включением патологии беременности и послеродового периода. СПб.: К.Л. Риккер, 1895. 912 с.
- Скробанский К.К. Учебник акушерства. Л.: Медгиз, 1936. 730 с.
- Малиновский М.С., Кушнер М.Г. Руководство по оперативному акушерству. Л.: Государственное медицинское издательство, 1931. 480 с.
- Штекель В. Основы акушерства. Л.: Медгиз, 1933.
- Гентер Г.Г. Учебник акушерства. Л.: Биомедгиз, 1937. 911 с.
- Большая медицинская энциклопедия. ОГИЗ РСФСР. 1934;(29):880.
- Чукалов Н.Н. К вопросу о ведении нормального последового периода. *Казанский медицинский журнал*. 1922;18(2):29–44.
- Чукалов Н.Н. К вопросу о признаках отделения последа. *Казанский медицинский журнал*. 1926; 22(12):1357–60.
- Günther Frommolt. Beobachtungen bei der normalen Geburt. *Zentralblatt für Gynäkologie*. 1925;18:979.
- Жордания И.Ф. Учебник акушерства. М.: Медгиз, 1955. 623 с.
- Малиновский М.С. Оперативное акушерство. М.: Медгиз, 1955. 456 с.
- Персианинов Л.С. Акушерский семинар. Ташкент: Медицина, 1973. Том 1. 438 с.
- Фой А.М., Лебедев Н.П. Ведение нормальных родов. Многотомное руководство по акушерству и гинекологии. М.: Медгиз, 1961–1964. Том 2. Глава 5. 452 с.
- Караш Ю.М. Диагностика сократительной деятельности матки в родах. М.: Медицина, 1982. 224 с.
- Каплан А.Л., Степанов Л.Г. Акушерская госпитальная клиника. М.: Медгиз, 1959. 502 с.
- Жмакин К.Н., Степанов Л.Г. Очерки акушерской патологии и оперативное акушерство. М.: Медгиз, 1955. 591 с.
- Жмакин К.Н., Сыроватко Ф.А. Акушерский семинар. М., 1960. 484 с.
- Бодяжина В.И., Жмакин К.Н., Кирющенко А.П. Акушерство. М.: Медицина, 1986. 495 с.
- Клинические рекомендации – Нормальные роды (роды одноплодные, самопроизвольное родоразрешение в затылочном предлежании) – 2024-2025-2026 (04.09.2024). М.: Министерство здравоохранения Российской Федерации, 2024. 37 с. Режим доступа: https://cr.minzdrav.gov.ru/view-cr/636_2. [Дата обращения: 30.08.2025].
- Савельева Г.М. Акушерство: национальное руководство. М.: ГЭОТАР-Медиа, 2022. 1080 с.

References:

- Manenkov P.V. Nomenclature and classification in obstetrics and gynecology. [Nomenklatura i klassifikaciya v akusherstve i ginekologii]. *Trudy KGMI*. 1948;(2):107–15. (In Russ).
- Manenkov P.V. On replacing the terms "labor stimulation" and "labor induction" with the words "acceleration" and "induction" of labor. [O zamene terminov «rodostimulyaciya» i «rodovozbuzhdenie» slovami «uskorenie» i «vyzyvanie» rodovoj deyatelnosti]. *Kazanskij medicinskij zhurnal*. 1967;(1):98. (In Russ).

3. Savelyeva G.M., Kulakov V.I., Strizhakov A.N. et al. Obstetrics. Ed. G.M. Savelyeva. [Akusherstvo. Pod red. G.M. Savel'evoy]. Moscow: *Medicine*, 2000. 816 p. (In Russ).
4. Ailamazyan E.K. Obstetrics. [Akusherstvo]. Saint Petersburg: *SpetsLit*, 2003. 528 p. (In Russ).
5. Obstetrics: textbook. Eds. V.E. Radzinsky, A.M. Fuks. [Akusherstvo: uchebnik. Pod red. V.E. Radzinskogo, A.M. Fuksa]. Moscow: *GEOTAR-Media*, 2023. 1056 p. (In Russ).
6. Gruzdev V.S. Course of obstetrics and women's diseases. [Kurs akusherstva i zhenskikh boleznej]. GIZ RSFSR Berlin. 1922;1(chast' 2): 263–7. (In Russ.).
7. Florinsky V.M. Obstetrics course: Lectures given at the Imperial Kazan University. [Kurs akusherstva: Lekcii, chitaniye v Imperatorskom kazanskom universitete]. Kazan': *tipografiya Imperatorskogo universiteta*, 1883. 412 p. (In Russ).
8. Lazarevich I.P. Obstetrics course. [Kurs akusherstva]. Saint Petersburg: *K.L. Ricker*, 1892. 410 p. (In Russ).
9. Pobedinsky N.I. Brief textbook of obstetrics. [Kratkiy uchebnik akusherstva]. Moscow: *izdanie Studencheskoj medicinskoj izdatel'skoj komissii imeni N.I. Pirogova*, 1915. 320 p. (In Russ).
10. Bumm E. Guide to obstetrics study in twenty-eight lectures. [Rukovodstvo k izucheniyu akusherstva v dvadcati vos'mi lekciyah]. Saint Petersburg: *Prakticheskaya medicina*, 1907. 370 p. (In Russ).
11. Schroeder K.L. Textbook of obstetrics, including pathology of pregnancy and the postpartum period. [Uchebnik akusherstva so vklucheniem patologii beremennosti i poslerodovogo perioda]. Saint Petersburg: *K.L. Ricker*, 1895. 912 p. (In Russ).
12. Skrobansky K. Textbook of Obstetrics. [Uchebnik akusherstva]. Leningrad: *Medgiz*, 1936. 730 p. (In Russ).
13. Malinovsky M.S., Kushnir M.G. Guide for operative obstetrics. [Rukovodstvo po operativnomu akusherstvu]. Leningrad: *Gosudarstvennoe medicinskoe izdatel'stvo*, 1931. 480 p. (In Russ).
14. Shtekkel V. Fundamentals of obstetrics. [Osnovy akusherstva]. Leningrad: *Medgiz*, 1933. (In Russ).
15. Genter G.G. Textbook of obstetrics. [Uchebnik akusherstva]. Leningrad: *Biomedgiz*, 1937. 911 p. (In Russ).
16. The Great Medical Encyclopedia. [Bol'shaya medicinskaya enciklopediya]. OGIZ RSFSR. 1974–1934;(29):880. (In Russ).
17. Chukalov N.N. On the management of the normal postpartum period. [K voprosu o vedenii normal'nogo posledovogo perioda]. *Kazanskiy medicinskiy zhurnal*. 1922;18(2):29–44. (In Russ).
18. Chukalov N.N. On the issue of placental separation signs. [K voprosu o priznakah otdeleniya posleda]. *Kazanskiy medicinskiy zhurnal*. 1926;22(12):1357–60. (In Russ).
19. Frommolt G. Beobachtungen bei der normalen Geburt. *Zentralblatt für Gynäkologie*. 1925;18:979.
20. Jordania I.F. Obstetrics textbook. [Uchebnik akusherstva]. Moscow: *Medgiz*, 1955. 623 p. (In Russ).
21. Malinovsky M.S. Operative obstetrics. [Operativnoe akusherstvo]. Moscow: *Medgiz*, 1955. 456 p. (In Russ).
22. Persianinov L.S. Obstetric seminar. [Akusherskij seminar]. Tashkent: *Medicina*, 1973. Vol. 1. 438 p. (In Russ).
23. Foy A.M., Lebedev N.P. Management of normal labor. Multivolume guide to obstetrics and gynecology. [Vedenie normal'nyh rodov. Mnogotomnoe rukovodstvo po akusherstvu i ginekologii]. Moscow: *Medgiz*, 1961–1964. Vol. 2. Chapter 5. 452 p. (In Russ).
24. Karash Yu.M. Diagnostics of uterine contractile activity during labor. [Diagnostika sokratitel'noj deyatel'nosti matki v rodah]. Moscow: *Medicina*, 1982. 224 p. (In Russ).
25. Kaplan A.L., Stepanov L.G. Obstetric hospital clinic. [Akusherskaya gospi'tal'naya klinika]. Moscow: *Medgiz*, 1959. 502 p. (In Russ).
26. Zhmakin K.N., Stepanov L.G. Essays on obstetric pathology and operative obstetrics. [Ocherki akusherskoj patologii i operativnoe akusherstvo]. Moscow: *Medgiz*, 1954. 591 p. (In Russ).
27. Zhmakin K.N., Syrovatko F.A. Obstetric seminar. [Akusherskij seminar]. Moscow, 1960. 484 p. (In Russ).
28. Bodyazhina V.I., Zhmakin K.N., Kiryushchenkov A.P. Obstetrics. [Akusherstvo]. Moscow: *Medicina*, 1986. 495 p. (In Russ).
29. Clinical guidelines – Normal childbirth (singleton birth, spontaneous delivery in occipital presentation) – 2024-2025-2026 (04.09.2024). [Klinicheskie rekomendacii – Normal'nye rody (rody odnoplodnye, samoproizvol'noe rodorazreshenie v zatylochnom predlezhanii) – 2024-2025-2026 (04.09.2024)]. Moscow: *Ministerstvo zdravoohraneniya Rossijskoj Federacii*, 2024. 37 p. (In Russ). Available at: https://cr.minzdrav.gov.ru/view-cr/636_2. [Accessed: 30.08.2025].
30. Savelyeva G.M. Obstetrics: national guidelines. [Akusherstvo: nacional'noe rukovodstvo]. Moscow: *GEOTAR-Media*, 2022. 1080 p. (In Russ).

Сведения об авторах:

Козлов Лев Александрович, д.м.н., проф. / **Lev A. Kozlov**, MD, Dr Sci Med, Prof. E-mail: klev1930@yandex.ru. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8015-1452>. eLibrary SPIN-code: 8510-2076.

Чикмарева Ксения Алексеевна / **Ksenia A. Chikmareva**, MD. ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6731-7502>. eLibrary SPIN-code: 4210-5878.